



Paderborn aujourd'hui



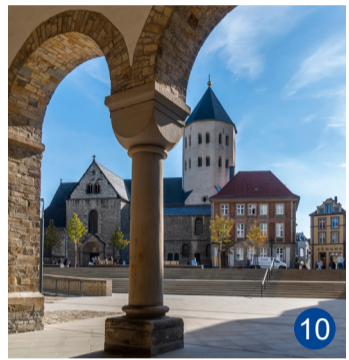
nette Toilette

„nette Toilette - gentilles toilettes“

Le concept des „Nette Toilette“ (littéralement gentilles toilettes) signifie que vous pouvez utiliser les toilettes des cafés, restaurants et magasins du centre-ville gratuitement et sans aucune obligation de consommation. Dans certains cas, il existe également des vestiaires pour bébés et des toilettes accessibles aux fauteuils roulants.

Vous pouvez reconnaître les entreprises partenaires à leurs autocollants rouges généralement situés sur leurs portes d'entrée.

Vous trouverez des informations détaillées sur le site www.paderborn.de/nette-toilette



Bienvenue à Paderborn

avec plan du centre-ville



Paderborn est une ville jeune et dynamique de plus de 1200 ans d'histoire et dont la diversité est étonnante. La cité est fière de ses traditions vivantes et de sa riche histoire, dont témoignent de nombreux sites et bâtiments d'époque. Parmi les nombreuses curiosités à voir absolument, citons l'Hôtel de Ville, la résidence impériale, la cathédrale, le secteur des sources de la Pader et la fenêtre aux 3 lièvres. Venez découvrir la vie très active d'une métropole moderne en plein essor, profiter de

sa richesse culturelle et des innombrables possibilités de loisirs et de détente qu'elle offre. L'atmosphère toute particulière de cette ville naît de la dissemblance entre tradition et innovation: technologie de pointe et Moyen Âge, tel est le charmant contraste qui vous attend à Paderborn – et que vous percevrez comme un mariage harmonieux entre l'ancien et le nouveau!

En tant que ville universitaire comptant plus de 156.000 habitants, Paderborn est un site économique innovant, une ville de l'informatique qui propose un large éventail de formations à des niveaux de qualification élevée. Les nombreux espaces verts que l'on trouve partout en ville et les jolis paysages qui l'environnent permettent en outre de se détendre et de pratiquer diverses activités de loisirs. De charmantes excursions sont aussi à votre disposition dans les environs de Paderborn, avec de nombreux et divers chemins de randonnées accessibles à pied ou à vélo.

Nous vous souhaitons un agréable séjour!



Centre-ville avec curiosités

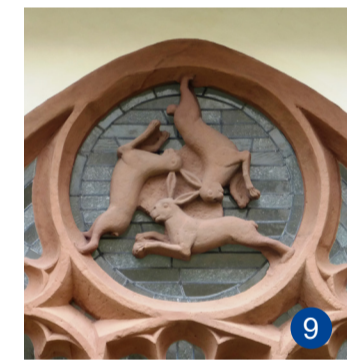
www.paderborn.de



Curiosités

Flâner dans Paderborn, c'est se promener à travers les siècles. La diversité de ses 12 siècles d'histoire se reflète dans le paysage urbain de manière indéniable. Rien que dans le centre-ville, plus de vingt bâtiments historiques de toutes les époques stylistiques ont été préservés. Les sites les plus importants sont reliés par un circuit balisé.

préhistorique jusqu'aux thèmes du présent et du futur urbain. Juste à côté se trouve l'église Abdinghof (Abdinghofkirche) (4) avec ses tours jumelles romanes. L'église Saint-Michel (Michaelskirche) (5) est construite dans le style hollandais, alternant entre le grès et la brique, et présente des caractéristiques du baroque flamand. Les bâtiments voisins abritent le monastère Saint-Michel (Michaelskloster) et les écoles Saint-Michel (Schulen St. Michael).



Venir à Paderborn

Paderborn se trouve dans le centre de l'Allemagne, dans une région bien desservie, où on peut s'y rendre facilement en voiture, en train ou en avion.

sel. Les bonnes liaisons régionales permettent de rejoindre les gares IC/ICE de Bielefeld, Dortmund, Hamm, Kassel et Hanovre. Informations sur les horaires et les tarifs: www.bahn.de



En voiture: L'autoroute A 33, qui relie l'A 2 (Ruhr-Hanovre) à l'A 44 (Dortmund-Kassel), conduit à Paderborn. On peut aussi rejoindre la ville par les routes nationales B 64 (depuis Höxter, Bad Driburg et Münster, Rheda-Wiedenbrück), B 68 (depuis Warburg, Kassel), B 1 (depuis Hameln, Detmold et Soest, Geseke) et B 480 (depuis Brilon).

En avion: L'aéroport de Paderborn/Lippstadt (code: PAD) est à environ 20 km au sud-ouest de Paderborn. Des bus relient l'aéroport à Paderborn. Les autres aéroports possibles sont Dortmund (90 km), Münster/Osnabrück (80 km) et Hanovre (150 km) (www.airport-pad.com). L'aérodrome Haxterberg pour avions de tourisme se trouve à environ cinq kilomètres au sud du centre-ville (www.haxterberg.de).



En train: Paderborn se situe sur les lignes IC/ICE Düsseldorf-Hamm-Kassel-Erfurt et Düsseldorf-Münich. Le nouveau RRX aussi relie Paderborn à la Ruhr et Kas-

Bus à distance: Paderborn est connecté au réseau de bus à distance de FlixBus. Informations sur les horaires et les tarifs: www.flixbus.de/fernbus/paderborn



La Heisingische Haus (1), une maison patricienne datant des années 1600, est un magnifique exemple de l'architecture de la Renaissance de la Weser. Dans la zone ouest du secteur des sources de la Pader (Paderquellgebiet) (2), en plein centre de la ville, s'élève le fleuve le plus court d'Allemagne avec trois des cinq bras principaux de la Pader. Sur un total de plus de 200 sources, l'eau surgit du sol à un rythme moyen de 5000 litres par seconde. Un petit détour en vaut la peine, car le „poumon vert“ de Paderborn abrite l'ancienne brasserie (2a), le Waschfrauentkmal (le monument des lavandières) (2b) et le Funktionsmodell der Wasserkunst (le modèle fonctionnel de l'art de l'eau) (2c), qui illustre l'approvisionnement en eau de la ville médiévale.

L'ancien doyené de la cathédrale (6) datant du XVIIe siècle abrite aujourd'hui la bibliothèque municipale. Il est entouré par les deux bras de la Pader à l'est de la Paderquellgebiet. Juste au-dessus se trouve le palais impérial ottonien-salien (7) avec les musées dans le palais impérial. Dans le complexe du palais reconstruit, on peut voir de nombreuses découvertes de fouilles, comme des restes de peintures murales de l'époque de Charlemagne. Entre le palais impérial et la cathédrale se trouvent les murs de fondation du palais royal de Charlemagne et la chapelle de Barthélémy (Bartholomäuskapelle), construite en 1017. Cette église est considérée comme la plus ancienne des églises-halles d'Allemagne et surprend par son acoustique extraordinaire. La plus ancienne et en même temps la plus splendide maison à colombages conservée est la maison d'Adam et Eve (Adam-und-Eva-Haus) (8) du milieu du XVIe siècle. Les sculptures et peintures caractéristiques de la façade attirent immédiatement l'attention.

des Trois Lièvres (Drei-Hasen-Fenster), un des emblèmes de Paderborn. L'influence de l'art roman est aussi clairement visible dans la tour octogonale de la Gaukirche (10). Sur la place du marché se trouve également le musée du diocèse (Diözesanmuseum) (11) qui présente une collection d'environ 6000 pièces d'art sacré du Xème au XXème siècle, dont la Madone Imad de style roman et l'autel de style baroque où sont conservés les ossements de St-Liboire. Le sanctuaire doré de St-Liboire est conservé dans la salle du trésor du musée.

La fontaine de St-Liboire (Liborius-Kump) (12) – qui est surmontée de la statue du saint patron de la ville, est l'une des plus fontaines encore existantes de la ville, avec lesquelles les habitants de Paderborn avaient l'habitude de puiser leur eau.

La faculté de théologie et le lycée Theodorinum (13) sont de style Renaissance. L'ancienne église jésuite (Jesuitenkirche) (14), avec son splendide autel central reconstruit, est l'un des plus importants bâtiments baroques de la ville.

Platz, achevé en 2011, avec l'élegant Volksbank Passage et le nouveau théâtre municipal (15). L'hôtel de ville de Paderborn (16) est un autre excellent exemple de l'architecture de la Renaissance de la Weser. A ce stade, vous êtes à présent revenu à votre point de départ.

Le centre-ville de Paderborn possède d'autres curiosités. Il s'agit notamment de l'église Busdorf (Busdorfkirche) (17) avec son remarquable cloître datant d'environ 1300 et de l'église franciscaine (Franziskanerkirche) (18) dans la zone piétonne. Le Stümpelsche Mühle (19) au confluent des branches de la rivière Pader illustre l'histoire des nombreux moulins de Paderborn.

La chapelle Libori (20) sur le Libori-berg est dédiée à Saint-Liboire. Le Palais de l'archevêque (Erzbischöfliches Palais) (21), œuvre de jeunesse du maître d'œuvre baroque de Westphalie Johann Conrad Schlaun, et l'église des capucins (Kapuzinerkirche) (22) sont d'autres bâtiments baroques importants. Dans la PaderHalle (23), des événements sociaux tels que des conférences et des bals ont lieu en plus d'un vaste programme culturel.

Ainsi, le centre-ville de Paderborn se présente aujourd'hui comme un mélange de monuments traditionnels, de bâtiments historiques et d'architecture moderne.



- Service de l'Office de tourisme**
- Informations sur Paderborn et sa région
 - Visites guidées et excursions à vélo
 - Location de chambres
 - Visites numériques
 - Programmes pour les visiteurs
 - Service de congrès
 - Informations sur les événements
 - Souvenirs et cadeaux

Information, réservation, médiation:
Office de tourisme de Paderborn
Königsplatz 10 (zone piétonne)
33098 Paderborn
Tél. + 49 (0)5251 8812980
tourist-info@paderborn.de
www.paderborn.de/tourismus

Mentions légales
Editeur: Office de tourisme de Paderborn e. V.

Conception: Bureau des relations publiques et du marketing urbain

Mise à jour: février 2023

Toutes les informations sont fournies au mieux de nos connaissances, mais sans garantie.



